

Useful resources



End Child Sexual Abuse Foundation
Hotline: 2889 9933
Website: www.ecsaf.org.hk
Facebook: www.facebook.com/ecsafhk



Against Child Abuse
Parent-Child Support Line: 2755 1122
Website: www.aca.org.hk



RainLily
RainLily Hotline: 2375 5322
Email Support: safechat@rainlily.org.hk
Website: rainlily.org.hk



The Family Planning Association of Hong Kong
Service Hotline: 2572 2222
Website: www.famplan.org.hk



TWGH CEASE Crisis Centre
24 Hour Hotline: 18281
Website: ceasecrisis.tungwahcsd.org



Caritas Family Crisis Support Centre
24 Hour Crisis Line: 18288
Website: fcsc.caritas.org.hk



Equal Opportunities Commission
(for sexual harassment complaint)
Tel: 2511 8211
Website: www.eoc.org.hk



Social Welfare Department
Hotline: 2343 2255
Website: www.swd.gov.hk

คุณรู้ไหมว่ามันเจ็บแค่ไหน? เหยื่อที่ถูกล่วงละเมิดทางเพศอาจ:

ผลกระทบทางสรีรวิทยา:

- รู้สึกไม่สบายตัวโดยไม่มีเหตุผล
- กลัวการถูกสัมผัสกาย
- นอนไม่หลับและฝันร้าย
- ทรมานจากอาการหัวไม่หายหรือเบื่ออาหาร
- กลายเป็นคนที่ต้องพึ่งพาหรือติดสุราและยาเสพติด



ผลกระทบทางจิตวิทยา:

- สูญเสียความมั่นใจในตนเองและผู้อื่น
- รู้สึกต่ำต้อย
- รู้สึกผิด โกรธและละอายใจ
- แสดงแนวโน้มที่จะฆ่าตัวตาย
- รู้สึกวิตกกังวลและตื่นกลัวโดยไม่มีเหตุผล
- มีปัญหาชีวิตสมรสเนื่องจากความรู้สึกรังเกียจหรือกลัวเรื่องเพศ



ผลกระทบต่อพฤติกรรม:

- พัฒนาการตัดสินใจเกี่ยวกับการมีเพศสัมพันธ์แบบชั่วคราว
- ประพฤติตัวผิดปกติหรือมีอารมณ์แปรปรวน
- กลายเป็นผู้ทำรุนแรงทางเพศเด็กเมื่อเป็นผู้ใหญ่



ปกป้องเด็ก ๆ จากอันตราย ปฏิเสธการล่วงละเมิดทางเพศ



Content from

เนื้อหาจากมูลนิธิเพื่อยุติการล่วงละเมิดทางเพศเด็ก (พร้อมโลโก้)
โทรศัพท์: 288 999 22 แฟกซ์: 288 999 23
อีเมล: info@ecsaf.org.hk
เว็บไซต์: www.ecsaf.org.hk
เฟซบุ๊ก: www.facebook.com/ecsafhk



Translated by

แปลโดยคณะกรรมการเพื่อโอกาสที่เท่าเทียม (พร้อมโลโก้)
Tel: 2511 8211 เว็บไซต์: www.eoc.org.hk

การทำธุรกรรมทางเพศเด็ก

กิจกรรมทางเพศใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับเด็ก เช่น บังคับให้เด็กยินยอมโดยการล่อลวงหรือให้รางวัลเขา/เธอ หรือทราวยร่างกายเด็กโดยการข่มขู่ คุกคามหรือใช้ความรุนแรง

การล่วงละเมิดที่มีการสัมผัส

1. บังคับให้จูบ
2. การสัมผัสหรือปิดกั้นร่างกายของเด็กโดยไม่จําเป็น
3. สัมผัสเต้านมและของสงวนของเด็ก
4. การบังคับให้มีเพศสัมพันธ์ทางปาก การมีเพศสัมพันธ์หรือการมีเพศสัมพันธ์โดยการสัมผัสของสงวนโดยการล่อลวง การข่มขู่ การให้รางวัลหรือการตามตื้อ
5. ใช้ความรุนแรงหรือบังคับให้มีเพศสัมพันธ์ เช่น การข่มขืน

การล่วงละเมิดที่ไม่มีการสัมผัส

1. ดูภาพอนาจารพร้อมกับเด็ก
2. สนทนาแบบหยาบโลนทางโทรศัพท์กับเด็ก
3. แอบดูเด็กที่กําลังอาบน้ำหรือ ขณะเปลี่ยนเสื้อผ้า
4. เปิดเผยความต้องการทางเพศ หรือลวนลามเด็ก
5. การเปิดเผยเรื่องทางเพศแก่เด็ก
6. การสัมผัสส่วนต่างๆ ของร่างกายเด็ก อย่างไม่เหมาะสม
7. ถ่ายภาพเปลือยของเด็ก

รู้ว่าส่วนไหนคือของสงวนของคุณ



สิ่งที่เด็กต้องท

ในทันทีหากมีคนพยายามดูหรือสัมผัสของสงวนของคุณ:

1. พูดว่า "ไม่!"
2. ออกจากที่นั้นและไปที่ใดที่หนึ่งที่ปลอดภัย / อยู่ท่ามกลางผู้คนจำนวนมาก
3. คุยกับผู้ใหญ่ที่คุณไว้ใจ
4. หากผู้ใหญ่ไม่เชื่อในสิ่งที่你说 พูดคุยกับผู้ใหญ่คนอื่นจนกว่าจะมีใครเชื่อคุณ
5. อย่าเก็บมันไว้กับตัวเอง พูดคุยกับใครบางคนเพื่อให้คุณได้รับความช่วยเหลือ!
6. โทรหา Hugline ที่ 288 999 33 โดยเร็วที่สุด



สิ่งที่ผู้ใหญ่ควรท

าเมื่อเด็กบอกคุณว่าเขา/เธอถูกล่วงละเมิดทางเพศ:

1. ฟังอย่างตั้งใจและแสดงความเชื่อใจในตัวเขา / เธอ
2. ใจเย็นๆ
3. ปลอบเด็กด้วยการพูดว่า "ไม่ใช่ความผิดของหนู"
4. กระตุ้นเด็กโดยการพูดว่า "คุยกับฉัน ฉันอยู่ที่นี่เพื่อช่วยเธอ"
5. บอกเด็กอย่างหนักแน่นว่า "ฉันจะไม่ให้มันเกิดขึ้นอีก"
6. โทรหา Hugline ที่ 288 999 33 โดยเร็วที่สุด
7. ขอความช่วยเหลือจากผู้เชี่ยวชาญหรือแจ้งตำรวจโดยเร็วที่สุด



จากสถิติพบว่า กว่าครึ่งหนึ่งของผู้ถูกระทาทารุณกรรมทางเพศเด็กนั้น ผู้กระท เป็นบุคคลที่เหยื่อรู้จัก

สถานที่เกิดเหตุการล่วงละเมิดทางเพศเด็กมักจะเป็นที่:

- สถานที่สําหรับการเรียนรู
- บ้านของเหยื่อ
- บ้านของญาติ/สมาชิกในครอบครัวอาสา/ผู้ดูแล
- สถานที่เปลี่ยว

ปกป้องลูกของคุณ

สอนลูกของคุณให้:

- รู้จักของสงวนของเขา/เธอ (ส่วนของร่างกายที่ถูกปกปิดด้วยชุดว่ายน้ำ)
- พูดว่า "ไม่!" ทันทีเมื่อมีคนพยายามสัมผัสร่างกายของเขา/เธอ ออกจากที่แห่งนั้นและไปที่ไหนสักแห่งที่ปลอดภัย/ท่ามกลางผู้คนจำนวนมาก พูดคุยกับผู้ใหญ่ที่เขา/เธอไว้ใจ



อย่าปล่อยให้ลูกของคุณ:

- ปล่อยให้คนอื่นสัมผัสร่างกายของเขา/เธอ
- อยู่ลําพังกับคนอื่น
- ไปยังสถานที่เปลี่ยวด้วยตนเอง

ให้เกียรติลูกของคุณ

- อย่าสัมผัสของสงวนของเขา/เธอ
- อย่าบอกให้เขา/เธอเปลือยโดยไม่ตั้งใจ

มูลนิธิเพื่อยุติการล่วงละเมิดทางเพศเด็กมีวัตถุประสงค์เพื่อปกป้องบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปีจากการถูกล่วงละเมิดทางเพศ หากคุณมีข้อสงสัยใด ๆ เกี่ยวกับการล่วงละเมิดทางเพศเด็กโปรดโทรหา Hugline ที่ 288 999 33

